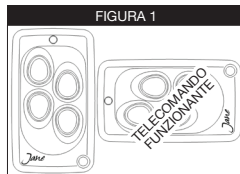


JANE Q - Radiocomando che copia in autoapprendimento codici fissi con frequenze comprese tra 26 e 40 Mhz.
Il **JANE Q** non può avere più di una frequenza.

PROCEDURA DI DUPLICAZIONE

La procedura di duplicazione avviene per ogni singolo tasto.
È possibile programmare anche prima di inserire il quarzo di frequenza.

1. Posizionare il **JANE Q** e il radiocomando funzionante come **figura 1**.
2. Premere, senza rilasciare, uno dei tasti **A** che si intende duplicare. Dopo 6 secondi il **LED** inizia a lampeggiare.
3. Premere, senza rilasciare, il tasto del telecomando funzionante da copiare e attendere che il **LED** termini di lampeggiare, se rimane acceso, significa che il tasto **A** ha copiato il codice trasmesso.
4. Rilasciare il tasto **A** e quello del radiocomando funzionante.



Per programmare un altro tasto del radiocomando funzionante ripetere tutta la **PROCEDURA DI DUPLICAZIONE** usando un secondo tasto **A**.

INSERIMENTO QUARZO

1. Togliere il guscio superiore svitando la vite sottostante.
2. Prendere il quarzo corrispondente alla frequenza del radiocomando funzionante e tagliare i piedini in modo che la lunghezza rimasta sia di circa 4 mm.
3. Inserire il quarzo, nella sede della scheda elettronica. Usare uno strumento per l'accordatura del quarzo
4. Avvicinare o appoggiare il **JANE Q** nella posizione richiesta dallo strumento.
5. Premere, senza rilasciare, uno dei 4 tasti della scheda e contemporaneamente, con un cacciavite ceramico, girare la vite **B** portando la potenza al valore massimo visibile nello strumento.

Se durante la regolazione di potenza la trasmissione si interrompe, ripremere nuovamente il tasto e proseguire.

Nel caso in cui tutte le operazioni siano state svolte correttamente ma non dovesse funzionare, ripetere solo la **PROCEDURA DI DUPLICAZIONE**.

Caratteristiche Tecniche	
Alimentazione	batteria 12v alcalina
Numero canali	2-4
Consumo di trasmissione	40 mA

Garanzia: 24 mesi - Fabbricazione e tecnologia: 100% made in Italy - Prodotto brevettato

Dichiarazione di conformità

Il sottoscritto Luigino Pellattiero, in qualità di legale rappresentante della ditta ITALFILE srl, dichiara che il radiocomando JQxxx-2/JQxxx-4, anno di fabbricazione 2011 è stato costruito rispettando le seguenti norme:

- Direttiva 2004/108/CE** - nota come Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
Direttiva 2002/95/CE - nota come direttiva RoHS - Ed è quindi conforme alle normative vigenti.

Luigino Pellattiero - Vicenza, 1.10.2011

JANE Q - Remote control that copies and saves fixed codes of frequencies between 26 and 40 MHz. The **JANE Q** cannot have more than one frequency.

DUPLICATION PROCEDURE

Duplicate codes for each individual button.
The device can be programmed even before inserting the quartz oscillator.

1. Position the **JANE Q** and the original remote as in **figure 1**.
2. Press and hold the **A** button you wish to use to duplicate. After 6 seconds the **LED** will begin to flash.
3. Press and hold the button of the remote to be copied and wait until the **LED** stops flashing, if it stays on, it means that button **A** has copied and saved the transmitted code
4. Release button **A** and the one on the original remote.

To copy another function of the original remote repeat the entire **DUPLICATION PROCEDURE** using the second **A** button.

ENTERING OSCILLATOR

1. Remove the upper half of the case by unscrewing the screw in the lower.
2. Choose the crystal oscillator corresponding to the frequency of the original remote and cut the ends so that the remaining length is around 4 mm.
3. Seat the crystal oscillator on the circuit board.
Use an instrument for tuning the crystal oscillator
4. Position or mount the **JANE Q** in the correct place for the instrument
5. Press and hold one of the 4 buttons on the board and at the same time, with a ceramic screwdriver, turn screw **B** up to the maximum power visible on the instrument.

If there is a break in transmission when adjusting the power, press the button again and continue

If all stages of the process have been carried out correctly but it does not work, only repeat the **DUPLICATION PROCEDURE**.

Technical Information	
Supply	12v alkaline battery
Number of channels	2-4
Transmission consumption	40 mA

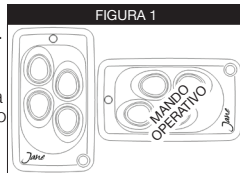
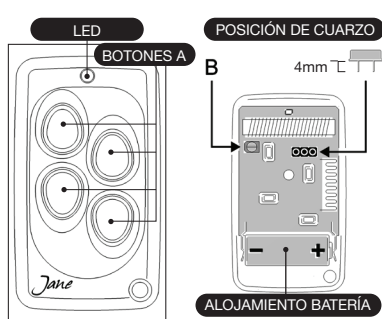
Warranty: 24 months - Manufacturing and technology 100% made in Italy - Patented product

Compliance statement

The undersigned Luigino Pellattiero, legal representative of ITALFILE srl, declares that the remote control JQxxx-2/JQxxx-4, manufactured in 2011 was assembled in compliance with the following standards:

- Directive 2004/108/CE** - known as the Electromagnetic Compatibility Directive
Directive 2002/95/CE - known as the RoHS Directive - And therefore complies with current standards.

Luigino Pellattiero - Vicenza, 1.10.2011



JANE Q - Mando a distancia que copia, mediante un proceso de autoaprendizaje, códigos fijos en frecuencias comprendidas entre 26 y 40 Mhz. El **JANE Q** funciona solo en una frecuencia.

PROCEDIMIENTO DE DUPLICACIÓN

El procedimiento de duplicación debe realizarse independientemente para cada botón. Es posible realizar la programación antes de introducir el cristal de cuarzo

1. Colocar el **JANE Q** y el mando a distancia operativo como se muestra en la **figura 1**.

- Mantener pulsado uno de los botones **A** donde se desea realizar la copia. Al cabo de 6 segundos, el **LED** comenzará a parpadear.
- Mantener pulsado el botón del mando a distancia operativo que se desea copiar y esperar a que el **LED** deje de parpadear; si permanece encendido, significa que el botón **A** ha copiado el código transmitido.
- Soltar tanto el botón **A** como el del mando a distancia operativo.

Para programar otra tecla del mando a distancia operativo, se debe repetir todo el **PROCEDIMIENTO DE DUPLICACIÓN** usando un segundo botón **A**.

INSERCIÓN DEL CRISTAL DE CUARZO

- Retirar la cubierta superior desenroscando el tornillo de la parte inferior.
- Seleccionar el cristal de cuarzo correspondiente a la frecuencia del mando a distancia operativo y cortar las patillas del mismo, de modo que la longitud resultante sea de aproximadamente 4 mm.
- Introducir el cristal de cuarzo en el lugar correspondiente de la tarjeta electrónica. Utilizar un instrumento adecuado para el ajuste del cristal de cuarzo.
- Aproximar o apoyar el **JANE Q** en la posición requerida por el instrumento.
- Mantener pulsado uno de los 4 botones de la tarjeta y, al mismo tiempo, con un destornillador cerámico, girar el tornillo **B** ajustando la potencia hasta el valor máximo que puede visualizar el instrumento.

Si, durante la regulación de potencia, la transmisión se interrumpe, se debe presionar de nuevo el botón y continuar. En el caso de que no funcione, a pesar de que todas las operaciones se hayan llevado a cabo correctamente, debe repetirse únicamente el **PROCEDIMIENTO DE DUPLICACIÓN**.

Informaciones Técnicas

Tipo de pila	12v batería alcalina
Número de botones	2-4
Consumo de transmisión	40 mA

Garantía: 24 meses - Fabricación y tecnología 100% made in Italy - Producto patentado

Declaración de cumplimiento

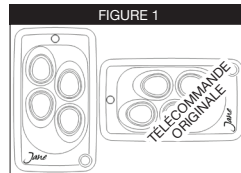
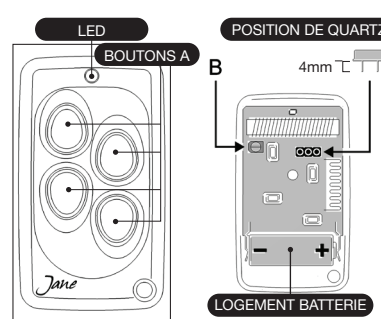
El suscrito Luigino Pellattiero, representante legal de ITALFILE srl declara que el mando a distancia JQxxx-2 / JQxxx-4, fabricado en 2011 fue montado en el cumplimiento de las siguientes normas:

Directiva 2004/108/CE - conocida como la Directiva de Compatibilidad Electromagnética

Directiva 2002/95/CE - conocida como la Directiva RoHS - Y por lo tanto, cumple con los estándares actuales.

Luigino Pellattiero - Vicenza, 1.10.2011

Luigino Pellattiero



JANE Q - Télécommande qui enregistre par auto-apprentissage des codes fixes de fréquences comprises entre 26 et 40 Mhz.

Le **JANE Q** ne peut fonctionner que sur une fréquence.

PROCÉDURE DE DUPLICATION

La procédure de duplication s'effectue pour chacune des touches. Il est possible d'effectuer la programmation avant même d'avoir introduit le quartz de fréquence.

- Placez le **JANE Q** et la télécommande d'origine (celle que l'on désire copier) comme indiqué en **figure 1**.
- Maintenir appuyée l'une des touches **A** que l'on se propose de programmer. Après 6 secondes, la **LED** commence à clignoter.
- Maintenir appuyé, sans relâcher, le bouton de la télécommande d'origine et attendre que la **LED** s'arrête de clignoter; si elle reste allumée, cela signifiera que la touche **A** a bien enregistré le code transmis par la télécommande d'origine.
- Relâcher la touche **A** et celle de la télécommande d'origine.

Pour programmer une autre touche de la télécommande d'origine, répéter toute la **PROCEDURE DE DUPLICATION** utilisant une deuxième touche **A**.

INSERCTION DU QUARTZ

- Déposer la coquille supérieure en dévissant la vis qui se trouve dessous.
- Prendre le quartz correspondant à la fréquence de la télécommande d'origine et lui couper les pattes de sorte que la longueur restante soit d'environ 4 mm.
- Insérer le quartz dans son support sur la carte électronique. Étalonner le quartz avec un instrument approprié
- Approcher ou appuyer le **JANE Q** dans la position requise par l'instrument
- Presser, sans relâcher, l'une des 4 touches de la carte, et simultanément, avec un tournevis en céramique, tourner la vis **B** jusqu'à atteindre la valeur de puissance maximale affichable par l'instrument.

Si pendant le réglage de puissance la transmission s'arrêtait, presser à nouveau la touche et continuer

En cas de non fonctionnement malgré que toutes les opérations aient été effectuées correctement, répétez uniquement la **PROCEDURE DE DUPLICATION**.

Caractéristiques Techniques

Alimentation	12v pile alcaline
Nombre de canaux	2-4
Consommation en transmission	40 mA

Garantie: 24 mois - Fabrication et technologie: 100% Made in Italy - Produit breveté

Declaración de conformidad

Le soussigné Luigino Pellattiero, en tant que représentant légale de l'entreprise ITALFILE srl, déclare que la télécommande JQxxx-2/JQxxx-4, année de fabrication 2011, a été construite selon les normes suivantes:

Directive 2004/108/CE - connue comme Directive de compatibilité électromagnétique;

Directive 2002/95/CE - connue comme Directive RoHS.

La télécommande est donc conforme aux normes en vigueur.

Luigino Pellattiero - Vicenza, 1.10.2011

Luigino Pellattiero